

**Euroopa Kohtu (üheksas koda) 7. mai 2015. aasta määrus (Tribunalul Sibiu eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Elena Delia Pondiche versus Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**

(Kohtuasi C-608/14) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Ülalpeetava lapse toetuse määramine — Kohaldatava õiguse kindlaksmääramine lapse sünnikuupäeva, mitte tema eostamise kuupäeva alusel — Liidu õiguse rakendamise puudumine — Euroopa Kohtu pädevuse ilmselge puudumine)*

(2015/C 320/19)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunalul Sibiu

**Põhikohtuasja menetluse pooled**

Kaebaja: Elena Delia Pondiche

Vastustajad: Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

**Resolutsioon**

Euroopa Liidu Kohtul puudub ilmselgelt pädevus Tribunalul Sibiu (Rumeenia) 20. novembri 2014. aasta otsusega esitatud küsimusele vastamiseks.

<sup>(1)</sup> ELT C 89, 16.3.2015.

---

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 14. juuli 2015. aasta määrus (Tribunal da Relação de Coimbra (Portugal) eelotsusetaotlus) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL versus Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda**

(Kohtuasi C-151/15) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 — Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused infoühiskonnas — Direktiiv 2001/29/EÜ — Artikli 3 lõige 1 — Mõiste „üldsusele edastamine” — Teoste edastamine kohvik-restoranis kõlaritega ühendatud raadioaparaadi kaudu)*

(2015/C 320/20)

Kohtumenetluse keel: portugali

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunal da Relação de Coimbra

**Põhikohtuasja menetluse pooled**

Hageja: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Kostjad: Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda

## Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infõihiskonnas artikli 3 lõikes 1 esitatud mõistet „teoste edastamine üldsusele” tuleb tõlgendada selliselt, et see hõlmab raadioaamade poolt edastatud muusika- ning kirjandus-muusikaliste teoste edastamist kõlaritega ja/või võimenditega ühendatud raadioaparaadi kaudu kohvikutes ja restoranides neis ruumides viibivatele klientidele.

<sup>(1)</sup> ELT C 205, 22.6.2015.

---

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itaalia) 29. juunil 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl versus Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Kohtuasi C-322/15)

(2015/C 320/21)

Kohtumenetluse keel: itaalia

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

#### Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Vastustaja: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

#### Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artikliga 56 on vastuolus Autorità di garanzia delle Telecomunicazioni vaidlustatud otsuse nr 397/13/CONS ja viidatud siseriiklike õigusnormide kohaldamine tõlgendatuna nii, nagu on näidanud seesama amet - õigusnormid, mille alusel nõutakse keerukat deklaratsiooni „Informativa economica di sistema” (mis tuleb tingimata koostada Itaalia raamatupidamiskoostajate järgides) tegevuse kohta, millega tegeldakse Itaalia tarbijate huvides, kusjuures deklaratsiooni nõudmist põhjendatakse konkurentsi kaitse eesmärgiga, kuid see on kindlasti seotud selle pluralismi kaitsva ameti teistsuguste ja kitsamate ülesannetega vaadeldavas sektoris, kahelt ettevõtjalt, kes ei kuulu seda sektorit reguleerivate siseriiklike õigusnormide (audiovisuaalmeedia- ja raadioringhäälinguteenuste seadustik) kohaldamisalasse, ning käsitletaval juhul eelkõige ühelt kodumaiselt ettevõtjalt, kes osutab ainult teenuseid samasse kontserni kuuluvale liri õiguse alusel asutatud ärikaaslasele, ja seoses temaga ettevõtjalt, kelle asukoht ei ole Itaalias ja kes ei tegutse nii, et on võtnud tööle töötajaid Itaalia territooriumil, - ning kas see võib kujutada endast meetet, mis piirab teenuste osutamise vabadust Euroopa Liidus, rikkudes aluslepingu artiklit 56?

---

### Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Najwyższy (Poola) 3. juulil 2015 – ENEA SA versus Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

(Kohtuasi C-329/15)

(2015/C 320/22)

Kohtumenetluse keel: poola

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Najwyższy